

2003 Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Notices to Mariners



STATENS KARTVERK
SJØ

Årgang 134

Nr 19

L.nr. 826 - 886 - Stavanger 15. oktober 2003

UTGITT AV SJØKARTVERKET.

«Etterretninger for sjøfarende» (Efs) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende. Årlig abonnement koster **kr. 500,-** og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjø.

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sksk@statkart.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@statkart.no

Internett: <http://www.statkart.no/efs>

Telefax: **51 85 87 06**

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

Etterretninger for sjøfarende (Efs) i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje som den analoge Efs og kan nå overføres via E-post (E-mail) som PDF file (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten ca. 5 dager før papirutgaven foreligger.

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail.

Efs /Kartrettelser på Internett.

Etterretninger for sjøfarende samt kartrettelser for hvert enkelt kart og båtsportkart serie **A - T** er tilgjengelig på Internett:

<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Efs/Chart Correction on Internet.

*The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and Chart Correction for each chart (sorted by chart number) and Small Craft Charts Series **A - T** are available on Internet:*

<http://www.statkart.no/efs/qbindex.html>

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapportskjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvisende i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyret/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian. En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

En redegjørelse av innhold og redigering av «Efs» er gitt i hefte nr. 1.

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger finnes under eget avsnitt i siste del av heftet og blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

Oversikt over alle (T) og (P) meldinger finnes også på internett:

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

(All (T)) notices which have an indicated time **will not be repeated** unless any changes in time or other important changes).

Forkortelser:

Forkortelser er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 1, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 25, 29, 30, 31, 38, 41, 43, 49, 50, 53, 54, 56, 57, 59, 63, 64, 65, 67, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 90, 91, 93, 100, 103, 104, 117, 126, 204, 207, 208, 227, 230, 251, 301, 302, 303, 304, 306, 307, 309, 310, 311, 319, 321, 456, 478, 488, 490, 507, 510, 515, 552, 557, 558, 559.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): B, C, D, E, H, K, N, P, Q, R

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

826. * Nye opplag av sjøkart (Reprints of Norwegian Charts).

827. * SJØKARTVERKET. NYTT SJØKART – NR. 49. YTTER-VIKNA.

828. * Norge. Sverige. Danmark. Sommertid for året 2003 opphører.

829. * NAVCO, Nasjonal koordinator for navigasjonsvarsler. Adresseendring.

NORSKE FARVANN

Kart (Chart): 1

830. * Oslofjorden. Singlefjorden. Skjebergkilen. Fartsmil utgåår.

Kart (Chart): 6

831. * Telemark. Kragerø. Havnedistriktsgrense i sjøen for Kragerø kommune. (*Harbour District*)

832. * Telemark. Kragerø. Kalstadkilen. (innseiling). Staker utgåår.

833. * Aust Agder. Barmen ø. Nordfjorden. Havbruk.

Kart (Chart): 7

834. * Aust Agder. Auesøya. Luftspenn.

835. * Aust Agder. Kaldvellfjorden. Havbruk.

Kart (Chart): 8

836. * Aust-Agder. Arendal. Nidelva. Bru. Luftspenn.

Kart (Chart): 9

837. * Vest Agder. Herøyfjorden. Søgne. Blåskjellanlegg etablert.

Kart (Chart): 10

838. * Vest Agder. Ødøy. Havbruk.

Kart (Chart): 12, 478

839. * Vest Agder. Kunesbukta. Hidra. Havbruk.

840. * Vest Agder. Vollesfjorden. Flekkefjorden. Havbruk.

Kart (Chart): 17

841. * Rogaland. Karmøy. Feøy. Undervanns rørledninger. (*Submarine pipelines*).

Kart (Chart): 22

842. * Hordaland. Fusa. Eikelandsfjord. Havbruk.

Kart (Chart): 117

843. * Hordaland. Ytre Hardangerfjorden. Vangdal. Oppdrettsanlegg.

Kart (Chart): 25

844. * Sogn og Fjordane. Bulandet – Værlandet. Bruer etablert.

Kart (Chart): 29, 490

845. * Sogn og Fjordane. Måløysundet – Ulvesundet. Dybder (*Depths*).

Kart (Chart): 30

846. * Møre og Romsdal. Flåværleia. Skallen lysbøye etablert. Stake utgå.

Kart (Chart): 31, 126, 456.

847. * Møre og Romsdal. Ålesund. Nørvevika. Jernstang etablert.

Kart (Chart): 38, 43

848. * Sør – Trøndelag. Storfosna – Kråkvåg. Fyllinger. Bru.

Kart (Chart): 41

849. * Sør-Trøndelag. Frohavet. NE av Seibalskj. Varde. Jernstang reetablert.

850. * Sør-Trøndelag. Sula. Mausundvær. Ny fyrbelysning (Hurtigbåtoppmerking) er satt i drift. (*New Lights. Floodlights (Illuminated)*).

851. * Sør-trøndelag. Dyrviksundet. Hellevikskjæra. Rettelse.

Kart (Chart): 50

852. * Nord-Trøndelag. Djupråda. Jakobsflesa lykt satt i drift.

Kart (Chart): 53

853. * Sør-Helgeland. Skillbotnfjorden. Tilremfjorden. Undervanns rørledninger. (*Submarine pipelines*).

Kart (Chart): 56

854. * Sør-Helgeland. Husvær. Nord av Brasøy. Lanterner. Ny karakter.

Kart (Chart): 57

855. * Sør-Helgeland. Alstfjorden. Sandnessjøen. Undervanns rørledning.

Kart (Chart): 63

856. * Nord–Helgeland. Valværfd S/E. Skogsholmen – Otervær - Snyvær. Grunner .(*Depths*).

Kart (Chart): 67

857. * Salten. Maaløy SE og Maaløyvær. Grunner .(*Depths*).

Kart (Chart): 76, 78

858. * Vesterålen. Langøy. Møklandsfjord. Havbruk.

Kart (Chart): 78

859. * Vesterålen. Øksnes. Børøyfjord. Havbruk.

Kart (Chart): 79

860. * Vesterålen. Risøyrenna. Stake utgår. Kartrettelse.

Kart (Chart): 100

861. * Vest–Finnmark. Sandfjorden. Fuglen lanterne. Ny karakter.

Kart (Chart): 103, 104

862. * Vest–Finnmark. Honningsvåg. Holmbukt lanterne etablert.

NORDSJØEN

863. Britisk kontinentalsokkel. Fife oil Field NW. Plattform. Hefter. Undervanns rørledning.

864. (T). Dansk kontinentalsokkel. Lille Fiskebank. Hefter.

865. Dansk kontinentalsokkel. Nini Felt – Siri Felt. Undervanns rørledninger.

866. * Norsk kontinentalsokkel. Gydafeltet. Hefte.

867. Britisk kontinentalsokkel. Triton Oil Field Northwestward. Manifold.

868. Britisk kontinentalsokkel. Thelma Oil Field. Hefte.

869. Britisk kontinentalsokkel. Bergen Bank Northwestwards. Hefte. Undervanns rørledning.

NORDLIGE ISHAV. BARENTSHAVET VESTOVER TIL GRØNLAND.

870. * (T). Nord-Grønland havet. Svalbard. Målebøyer.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER**Kart (Chart): 30m 126**

871. * (T). Møre og Romsdal. Oksebåsen. Stenging av sundet. Advarsel.

Kart (Chart): 126

872. * (T). Møre og Romsdal. Skodje. Straumen. Stenging av sundet. Advarsel.

Kart (Chart): 54

873. * (T). Sør-Helgeland. Mudvær. Jernstang havareert. Advarsel.

Kart (Chart): 59

874. * (T). Sør-Helgeland. Lovunda. Lovund havn. Molo under arbeid. Staker.

Kart (Chart): 77, 230

875. * (T). Sør-Troms. Tjeldsundet. Sandtorgstrømmen. Stake. Rettelse.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

876. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder, stadig aktive..(*Gunnery Exercises . Continuously active*).
877. * (T) Rogaland. Fjøløy. Droneflyging. Advarsel.
878. * (T) Sogn og Fjordane. Skorpa. Tollesund. Skyteøvelser. Advarsel.
879. * (T) Salten. Landegodefjorden. Fleinværfjorden. Skyteøvelser mot sjømål. Advarsel.
880. * (T) Vesterålen/Sør-Troms. Andsfjorden – Skrolsvik. Skyteøvelser. Advarsel.
881. * (T) Vesterålen. Andøya Raketttskytefelt. Norskehavet. Varsling av Rakettkampanje. Advarsel.
882. * (T) Nord-Troms. Ullsfjorden. Grøtsundet. Skyteøvelser. Advarsel.
883. * (T) Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (*Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys*).
884. * (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves).
885. * KVALITET I NORSKE PAPIRSJØKART OG DIGITALE SJØKART I HORDALAND OG N AV VEGA I NORDLAND.
886. * Siste trykningsdato for norske sjøkart / Latest printing date of Norwegian Charts

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

826. * Nye opplag av sjøkart (Reprints of Norwegian Charts).

<http://www.statkart.no/efs/utgivelsesdato.html>

Følgende sjøkart er trykt i nye opplag (*Following charts are reprinted*):

Sjøkart nr. (Chart No):	Tittel (Title):	Trykt (Reprint):	Å jour t.o.m. (Corrected to)"Efs" nr.:
6	Jomfruland - Risør	9/03	16/03
41	Frøya-Gjæsing	9/03	17/03
49	Ytter-Vikna	10/03	18/03
75	Fra Eggum og Gimsø til Gaukværø og Stokmarknes	9/03	17/03
93	Fugløya – Arnøya	9/03	17/03
126	Storfjorden.YtredelmedHjørundfjorden	9/03	17/03
488	Brønnøysund med innseilinger	9/03	17/03

Nye ajourførte opplag annullerer ikke tidligere trykk av samme utgave (*Corrected reprints do not cancel earlier reprints*).

(Redaksjonen, Stavanger 2003).

827. * SJØKARTVERKET. NYTT SJØKART – NR. 49. YTTER-VIKNA.

Sjøkart nr 49 er nå rekonstruert og utgitt på ny. Dette kartet erstatter gammelt sjøkart nr. 49 fra 1991 og som var i Europeisk Datum.

Sjøkart nr. 49. Ytter-Vikna

Kartet er merket som følger:

Trykt **10/03**. Rettet til og med **Efs 18/03**.

SJØMÅLING

Kartet baserer seg på sjømåling i perioden **1976 – 1991**.

Målestokken er 1: 50 000.

KARTBEGRENSNINGER

Kartbegrensningene er de samme som forrige utgave.

ELEKTRONISKE KART

Området som dekkes av kart 49 foreligger også som Elektroniske kartceller (ENC).

FARGER etc.

Kartet er trykket i 4 farger (CMYK) og har fått innslag av noen nye elementer (for eksempel internasjonal kartramme, internasjonale kompassroser og diagram for tidevannskorreksjoner) – dette på grunn av pågående prosesser for internasjonalisering av sjøkartene.

DATUM

Det nye kartet er påført gradnett tilpasset WGS-84 horisontalt nett (World Geodetic System 1984) - noe som gjør at posisjonering ved hjelp av nøyaktige navigasjonssystemer, som for eksempel GPS-mottakere (Global Positioning System), kan plottes direkte i kartet uten omregning.

NAVN

Navneverket er modernisert etter "lov om stadnamn" som trådte i kraft i juli 1991. Mange navn kan fortsatt være skrevet i samsvar med "Føresegner om skrivemåten av stadnamn" fra 1957. Navnetilfanget er utarbeidet av Statens kartverk ved lokalt fylkeskartkontor.

TOPOGRAFI

De nye sjøkartene inneholder en god del landinformasjon. Vegsystem, høydekurver, tettbebyggelse, elver og vann er innhentet fra Statens kartverk – Land. Det er en spesialtilpasset versjon som er basert på N50 (landkart i 1:50.000). (Redaksjonen, Stavanger 9. oktober 2003).

*** NORWEGIAN HYDROGRAPHIC SERVICE. NEW CHART NO. 49 YTTER-VIKNA.**

Main Chart Series.

New chart No. 49 Ytter-Vikna.

Printed 10/03. Corrected to Efs no 18/03.

WGS datum.

The chart is obtainable from our sales agents.

828. * Norge. Sverige. Danmark. Sommertid for året 2003 opphører.

"Sommertiden" opphører søndag 26. oktober 2003 kl 0300, idet klokken stilles **1 time tilbake**.
(Redaksjonen, Stavanger oktober 2003).

**829. * NAVCO, Nasjonal koordinator for navigasjonsvarsler. Adresseendring.
(New address).**

Adresseendring for NAVCO, Ny adresse er:

Kystverket Sørøst

NAVCO

Serviceboks 625

4809 ARENDAL

Tlf. 22 42 23 32 (døgnvakt)

Fax: 22 41 04 91 (døgnvakt)

E-mail: NAVCO@kystverket.no (døgnvakt)

NORSKE FARVANN

(Norwegian Waters)

<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>

Kart (Chart): 1

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) B

830. * Oslofjorden. Singlefjorden. Skjebergkilen. Fartsmil utgår.

Sjømerker som markerer fartsmil i følgende posisjoner utgår: (WGS84)

a) 59° 10' 39" N, 11° 10' 12" E

b) 59° 09' 42" N, 11° 10' 00" E

Kart: 1. Båtsportkart: B-710. (Kilde 6534). (Borg havnevesen, Fredrikstad 29. september 2003).

829 * Oslofjorden. Singlefjorden. Skjebergkilen. Beacons.

Delete beacons marking measured distance in following positions : (WGS84)

a) 59° 10' 39" N, 11° 10' 12" E

b) 59° 09' 42" N, 11° 10' 00" E

Chart: 1. Small Craft Chart: B-710.

Kart (Chart): 6**Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) C****831. * Telemark. Kragerø. Havnedistriktsgrense i sjøen for Kragerø kommune. (Harbour District).**

Fastsatt av Kystdirektoratet 25. september 2003 med hjemmel i lov av 8. juni 1984 nr. 51 om havner og farvann § 14 annet ledd, og delegeringsvedtak av 15. oktober 2002.

Grensene i sjøen for **Kragerø havnedistrikt** skal være rette linjer mellom følgende punkter:

Pkt. Posisjon (WGS84):

- 1) 58° 56' 17" N, 09° 27' 55" E
- 2) 58° 56' 13" N, 09° 28' 04" E
- 3) 58° 56' 11" N, 09° 28' 55" E
- 4) 58° 55' 49" N, 09° 30' 16" E
- 5) 58° 55' 34" N, 09° 31' 05" E
- 6) 58° 55' 40" N, 09° 31' 58" E
- 7) 58° 55' 26" N, 09° 32' 35" E
- 8) 58° 55' 06" N, 09° 33' 33" E
- 9) 58° 55' 02" N, 09° 34' 02" E
- 10) 58° 55' 04" N, 09° 35' 33" E
- 11) 58° 55' 41" N, 09° 37' 26" E
- 12) 58° 55' 50" N, 09° 38' 29" E
- 13) 58° 56' 17" N, 09° 43' 42" E
- 14) 58° 52' 46" N, 09° 38' 31" E
- 15) 58° 50' 08" N, 09° 33' 25" E
- 16) 58° 49' 56" N, 09° 32' 44" E
- 17) 58° 48' 42" N, 09° 30' 13" E
- 18) 58° 45' 32" N, 09° 23' 52" E
- 19) 58° 46' 14" N, 09° 22' 09" E

Unntatt fra havnedistriktet er farvannet utenfor Forsavarets stasjoner og anlegg (eiendom) i en avstand av 50 meter fra høyeste ordinære spring høyvannslinje.

Ovenstående grenser gjelder fra **10. oktober 2003**.

Fra samme tidspunkt må nåværende grenser fastsatt av Fiskeridepartementet i forskrift av 02. mai 1989 nr. 314 om utvidelse av Kragerø havnedistrikt og grenser i sjøen for Kragerø havnedistrikt oppheves.

Kart (Chart): 6. Båtsportkart (Small Craft Chart): C717, C-718A, C-718. (Kilde 6529). (Kystverket Kystdirektoratet, 25. september 2003).

832. * Telemark. Kragerø. Kalstadkilen. (innseiling). Staker utgåår.

Staker utgåår i følgende posisjoner:

	Posisjon (WGS 84)	Type:
1)	58° 52' 50" N, 09° 24' 22" E	Grønn stake
2)	58° 52' 46" N, 09° 24' 49" E	Grønn stake
3)	58° 52' 42" N, 09° 24' 53" E	Grønn stake
4)	58° 52' 45" N, 09° 24' 48" E	Rød stake
5)	58° 52' 43" N, 09° 24' 51" E	Rød stake
6)	58° 52' 42" N, 09° 24' 51" E	Rød stake

Kart:6. Båtsportkart: C-718A. (Kildenr.6378). (Redaksjonen, Stavanger 18. august).

*** Telemark. Kragerø. Kalstadkilen. (approach). Spar Buoy.**

Delete spar buoys in following positions:

	Position (WGS 84)	Type:
1)	58° 52' 50" N, 09° 24' 22" E	Grønn stake
2)	58° 52' 46" N, 09° 24' 49" E	Grønn stake
3)	58° 52' 42" N, 09° 24' 53" E	Grønn stake
4)	58° 52' 45" N, 09° 24' 48" E	Rød stake
5)	58° 52' 43" N, 09° 24' 51" E	Rød stake
6)	58° 52' 42" N, 09° 24' 51" E	Rød stake

Chart: 6. Small Craft Chart: C-718A.

833. * Aust Agder. Barmen ø. Nordfjorden. Havbruk.

Påfør havbruk i følgende posisjoner: (WGS 84).

- 1) 58° 44' 17" N, 09° 08' 31" E
- 2) 58° 44' 15" N, 09° 10' 31" E
- 3) 58° 44' 19" N, 09° 11' 13" E

Kart: 6. Båtsportkart: C-718. (Kildenr. 6378). (Redaksjonen, Stavanger 18.august 2003).

*** Aust Agder. Barmen ø. Nordfjorden. Marine Farms.**

Insert marine farms in following positions: (WGS 84).

- 1) 58° 44' 17" N, 09° 08' 31" E
- 2) 58° 44' 15" N, 09° 10' 31" E
- 3) 58° 44' 19" N, 09° 11' 13" E

Chart: 6. Small Craft Chart: C-718.

Kart (Chart): 7

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) D

834. * Aust Agder. Auesøya. Luftspenn.

Luftspenn utgår i følgende posisjon

58° 15' 36" N, 08° 27' 00" E. (WGS84):

Kart: 7. Båtsportkart: D-722. (Kildenr. 6378). (Redaksjonen, Stavanger 1.september 2003).

*** Aust Agder. Auesøya. Overhead Cable.**

Delete overhead cable in following position

58° 15' 36" N, 08° 27' 00" E. (WGS-84)

Chart: 7. Small Craft Chart: D-722.

835. * Aust Agder. Kaldvellfjorden. Havbruk.

Påfør et havbruk i følgende posisjon:

58° 16' 28" N, 08° 25' 56" E. (WGS84)

Kart: 7. Båtsportkart: D-722. (Kildenr. 6378). (Redaksjonen, Stavanger 1. september 2003).

*** Aust Agder. Kaldvellfjorden. Marine Farm.**

Insert a marine farm in following position:

58° 16' 28" N, 08° 25' 56" E. (WGS84)

Chart: 7. Small Craft Chart: D-722.

Kart (Chart): 8Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) D**836. * Aust-Agder. Arendal. Nidelva. Bru. Luftspenn.**

- 1a) Påfør en bru fri seilingshøyde 6m over Nidelva ved Ranneklev i posisjon:
58° 25,4' N, 08° 41,95' E (WGS84)
- b) Luftspenn i samme posisjon utgår.
- 2) Luftspenn i posisjon: 58° 24,7' N, 08° 40,45' E (WGS84)
Påfør fri seilingshøyde 7m.

Kart: 8. Båtsportkart D-721. (Kilde 6378). (Redaksjonen, Stavanger 25. september 2003).

*** Aust-Agder. Arendal. Nidelva. Bridge. Overhead Cable.**

- 1a) *Insert a bridge vertical clearance 6m in position:*
58° 25,4' N, 08° 41,95' E (WGS84)
- b) *Delete Overhead Cable in same position.*
- 2) *Overhead Cable in position: 58° 24,7' N, 08° 40,45' E (WGS84)*
insert vertical clearance 7m.

Chart: 8. *Small Craft Chart: D-721.***Kart (Chart): 9**Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) D**837. * Vest Agder. Herøyfjorden. Søgne. Blåskjellanlegg etablert.**

- Posisjon: 1) 58° 03' 55" N, 07° 51' 36" E (WGS84) Herøya v.
- Posisjon: 2) 58° 03' 19" N, 07° 51' 15" E (WGS84) Store Kallholmen n.v.
- Påfør to blåskjellanlegg i posisjonene 1). og 2). Over.

Kart: 9. Båtsportkart: D-724. (Kildenr. 6378). (Redaksjonen, Stavanger 10.september 2003).

*** Vest Agder. Herøyfjorden. Søgne. Marine Farm.**

- Position: 1) 58° 03' 55" N, 07° 51' 36" E (WGS84) Herøya v.
- Position: 2) 58° 03' 19" N, 07° 51' 15" E (WGS84) Store Kallholmen n.v.
- Insert two marine farms in position 1) and 2) above.*
- Chart: 9. *Small Craft Chart: D-724.*

Kart (Chart): 10Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) D**838. * Vest Agder. Ødøy. Havbruk.**

- Et havbruk utgår i følgende posisjon:
57° 59' 10" N, 07° 35' 32" E (WGS84)

Kart: 10. Båtsportkart: D-725. (Kildenr. 6378). (Redaksjonen, Stavanger 10.september 2003).

*** Vest Agder. Øddøy. Marine farm.**

Delete a marine farm in following position.

57° 59' 10" N, 07° 35' 32" E (WGS84)

Chart: 10. Small Craft Chart: D-725.

Kart (Chart): 12, 478

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) E

839. * Vest Agder. Kunesbukta. Hidra. Havbruk.

Havbruk utgår i følgende posisjon:

58° 14' 16" N, 06° 36' 03" E (WGS84)

Kart: 12, 478. Båtsportkart: E-730. (Kildenr.6378).

(Redaksjonen, Stavanger 23.september 2003).

*** Vest Agder. Kunesbukta. Hidra. Marine farm.**

Delete a marine farm in following position:

58° 14' 16" N, 06° 36' 03" E (WGS84)

Chart: 12, 478. Small Craft Chart: E-730.

840. * Vest Agder. Vollesfjorden. Flekkefjorden. Havbruk.

Påfør et havbruk i følgende posisjon:

58° 15' 37"N, 06° 40' 50" E (WGS84).

Kart: 12, 478. Båtsportkart: E-730A. (Kildenr.6378).

(Redaksjonen, Stavanger 23.september 2003).

*** Vest Agder. Vollesfjorden. Flekkefjorden. Marine farm.**

Insert a marine farm in following position:

58° 15' 37"N, 06° 40' 50" E (WGS-84)

Chart: 12, 478. Small Craft Chart: E-730A.

Kart (Chart): 17Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) H**841. * Rogaland. Karmøy. Feøy. Undervanns rørledninger. (Submarine pipelines).**

Påfør undervanns rørledninger mellom følgende posisjoner (WGS84)

(Insert submarine pipelines between following positions: (WGS84))

- 1) a) 59° 23' 01" N, 05° 09' 42" E
- b) 59° 23' 00" N, 05° 09' 43" E
- c) 59° 22' 55" N, 05° 09' 42" E
- d) 59° 22' 46" N, 05° 09' 47" E

- 2) a) 59° 22' 46" N, 05° 09' 47" E
- b) 59° 22' 47" N, 05° 09' 48" E
- c) 59° 22' 47" N, 05° 09' 50" E
- d) 59° 22' 45" N, 05° 09' 55" E
- e) 59° 22' 49" N, 05° 10' 07" E
- f) 59° 22' 53" N, 05° 10' 17" E
- g) 59° 22' 57" N, 05° 10' 12" E

- 3) a) 59° 22' 37" N, 05° 09' 54" E
- b) 59° 22' 46" N, 05° 09' 52" E

- 4) Ankertegn i posisjon: 59° 22' 46" N, 05° 09' 42" E (WGS84) utgår.

*(Delete recommended anchorage in position: 59° 22' 46" N, 05° 09' 42" E (WGS84))*Kart (Chart): 17. Båtsportkart (*Small Craft Chart*): H-750. (Kilde 6466).

(Redaksjonen, Stavanger 30. september 2003).

Kart (Chart): 22Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) K**842. * Hordaland. Fusa. Eikelandsfjord. Havbruk.**

Påfør et havbruk i følgende posisjon: 60° 14' 29" N, 05° 42' 39" E (WGS84)

Kart: 22. Båtsportkart: K-764. (Kilde 6504). (Redaksjonen, Stavanger 24. september 2003).

*** Hordaland. Fusa. Eikelandsfjord. Marine Farm.***Insert a Marine farm in following position: 60° 14' 29" N, 05° 42' 39" E (WGS84)**Charts: 22. Small Craft Chart: K-764.***Kart (Chart): 117****843. * Hordaland. Ytre Hardangerfjorden. Vangdal. Oppdrettsanlegg.**

Påfør et havbruk i følgende posisjon: 60° 19' 28" N, 06° 11' 59" E (WGS84)

Kart: 117. (Kilde 6506). (Redaksjonen, Stavanger 25. september 2003).

*** Hordaland. Ytre Hardangerfjorden. Vangdal. Marine Farm.***Insert a Marine farm in following position: 60° 19' 28" N, 06° 11' 59" E (WGS84)**Chart: 117.*

Kart (Chart): 25**Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) N****844. * Sogn og Fjordane. Bulandet – Værlandet. Bruer etablert.**

- 1)** Påfør bru over **Langøysundet** fri seilingshøyde **6m**, mellom følgende posisjoner (ED50):
 - a) 61° 17' 40" N, 04° 38' 31" E
 - b) 61° 17' 39" N, 04° 38' 33" E.
- 2)** Påfør bru over **Olsundet** fri seilingshøyde **18m**, mellom følgende posisjoner:
 - a) 61° 17' 36" N, 04° 38' 53" E
 - b) 61° 17' 38" N, 04° 39' 05" E
- 3)** Påfør bru over **Brattholmsundet** fri seilingshøyde **4m**, mellom følgende posisjoner:
 - a) 61° 17' 40" N, 04° 39' 12" E
 - b) 61° 17' 41" N, 04° 39' 15" E
- 4)** Påfør en bru over **Åsgarden** fri seilingshøyde **3m**, mellom følgende posisjoner:
 - a) 61° 17' 47" N, 04° 39' 28" E
 - b) 61° 17' 48" N, 04° 39' 30" E
- 5)** Påfør en bru over **Ytre Melværsund** fri seilingshøyde **12m**, mellom følgende posisjoner:
 - a) 61° 17' 48" N, 04° 39' 40" E
 - b) 61° 17' 48" N, 04° 40' 01" E
- 6)** Påfør en bru over **Indre Melværsund** fri seilingshøyde **16m**, mellom følgende posisjoner:
 - a) 61° 17' 39" N, 04° 41' 27" E
 - b) 61° 17' 41" N, 04° 41' 39" E

Kart: 25. Båtsportkart: N-788. (Kilde 6451). (Statens Vegvesen, Leikanger 5. september 2003).

*** Sogn og Fjordane. Bulandet – Værlandet. Bridges.**

- 1) Insert a bridge Langøysundet vertical clearance 6m, between following positions (ED50)**
 - a) 61° 17' 40" N, 04° 38' 31" E
 - b) 61° 17' 39" N, 04° 38' 33" E.
- 2) Insert a bridge Olsundet vertical clearance 18m, between following positions**
 - a) 61° 17' 36" N, 04° 38' 53" E
 - b) 61° 17' 38" N, 04° 39' 05" E
- 3) Insert a bridge Brattholmsundet vertical clearance 4m, between following positions**
 - a) 61° 17' 40" N, 04° 39' 12" E
 - b) 61° 17' 41" N, 04° 39' 15" E
- 4) Insert a bridge Åsgarden vertical clearance 3m, between following positions**
 - a) 61° 17' 47" N, 04° 39' 28" E
 - b) 61° 17' 48" N, 04° 39' 30" E
- 5) Insert a bridge Ytre Melværsund vertical clearance 12m, between following positions**
 - a) 61° 17' 48" N, 04° 39' 40" E
 - b) 61° 17' 48" N, 04° 40' 01" E
- 6) Insert a bridge Indre Melværsund vertical clearance 16m, between following positions**
 - a) 61° 17' 39" N, 04° 41' 27" E
 - b) 61° 17' 41" N, 04° 41' 39" E

Chart:25. Small Craft Chart: N-788.

Kart (Chart): 29, 490Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) P**845. * Sogn og Fjordane. Måløysundet – Ulvesundet. Dybder (Depths).**

Påfør dybder i følgende posisjoner:

(Insert depths in following positions):

Nr.	Posisjon: (Position) (ED50)	Dybde: (Depth)	Dybde utgår: (Delete depth)
1	61° 57' 47" N, 05° 09' 01" E (12m NW lykt)	1m	
2	61° 56' 37" N, 05° 08' 22" E (20m SE lykt)	4m	10m
3	61° 55' 47" N, 05° 07' 35" E (12m NNE lykt, IsoG 2s)	1m	

Kart (Charts): 490, 29 spesial. Båtsportkart (*Small Craft Charts*): P-799, P-802. (Kilde 6334-19).
(Redaksjonen, Stavanger 2. oktober 2003).

Kart (Chart): 30Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) Q**846. * Møre og Romsdal. Flåværleia. Skallen lysbøye etablert. Stake utgår.**Posisjon: 62° 19' 11" N, 05° 42' 59" E (ED 50) **Skallen** lysbøye.

62° 19.1580' N, 05° 42.8590' E (WGS 84).

Påfør Skallen lysbøye, **FI G 3s**, i ovennevnte posisjon.

Grønn stake i samme posisjon utgår.

Kart: 30. Båtsportkart: Q-808. Fyrlistenr. 314511. (Kilde 6545).

(Kystverket Midt-Norge, Ålesund 9. oktober 2003).

*** Møre og Romsdal. Flåværleia. Skallen Light Buoy. Spar Buoy.**Position: 62° 19' 11" N, 05° 42' 59" E (ED 50) **Skallen** light buoy.

62° 19.1580' N, 05° 42.8590' E (WGS 84).

Insert Skallen light buoy, **FI G 3s**, in above position.

Delete green spar buoy in the same position.

Chart: 30. Small Craft Chart: Q-808. Norw. List of Lights No. 314511.

Kart (Chart): 31, 126, 456.Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) R**847. * Møre og Romsdal. Ålesund. Nørvevika. Jernstang etablert.**

Påfør en jernstang med grønn viser i posisjon: 62° 28' 09" N, 06° 12' 32" E (ED50).

Kart: 31, 126, 456, også spesial. Båtsportkart: R-814. (Kilde 6525).

(Kystverket Midt Norge, Ålesund 26. september 2003).

*** Møre og Romsdal. Ålesund. Nørvevika. Iron Perch.**

Insert an iron perch with a green pointer in position: 62° 28' 09" N, 06° 12' 32" E (ED50).

Chart: 31, 126, 456, (also spesial). Small Craft Chart: R-814.

Kart (Chart): 38, 43**848. * Sør – Trøndelag. Storfosna – Kråkvåg. Fyllinger. Bru.**

- 1) Påfør fylling mellom følgende posisjoner (ED50)
 a) 63° 39' 28" N, 09° 22' 19" E
 b) 63° 39' 12" N, 09° 21' 25" E
 2) Påfør fylling mellom følgende posisjoner
 a) 63° 39' 00" N, 09° 20' 40" E
 b) 63° 39' 02" N, 09° 20' 47" E
 3) Påfør en bru fri seilinghøyde **3,3m** mellom følgende posisjoner:
 a) 63° 39' 12" N, 09° 21' 25" E
 b) 63° 39' 02" N, 09° 20' 47" E.

Kart: 38, 43. (Kilde 6514) (Ørland kommune, 18. september 2003).

*** Sør – Trøndelag. Storfosna – Kråkvåg. Causeways. Bridge.**

- 1) *Insert causeway between following positions: (ED50)*
 a) 63° 39' 28" N, 09° 22' 19" E
 b) 63° 39' 12" N, 09° 21' 25" E
 2) *Insert causeway between following positions: (ED50)*
 a) 63° 39' 00" N, 09° 20' 40" E
 b) 63° 39' 02" N, 09° 20' 47" E
 3) *Insert a bridge vertical clearance 3,3m, between following positions:*
 a) 63° 39' 12" N, 09° 21' 25" E
 b) 63° 39' 02" N, 09° 20' 47" E.

Charts: 38,43.

Kart (Chart): 41**849. * Sør-Trøndelag. Frohavet. NE av Seibalskj. Varde. Jernstang reetablert.**

Tidligere Efs 4/167(T)/02 utgår.

Posisjon: 63° 46' 28" N, 08° 55' 08" E (ED50).

(63° 46.448' N, 08° 55.032' E (WGS 84)).

Jernstangen i ovennevnte posisjon er reetablert.

Kart: 41. (Kystverker Midt Norge, Ålesund 7. oktober 2003).

*** Sør-Trøndelag. Frohavet. NE of Seibalskj. Cairne. Iron Perch re-established.**

Delete former Efs 4/167(T)/02.

Position: 63° 46' 28" N, 08° 55' 08" E (ED50).

(63° 46.448' N, 08° 55.032' E (WGS 84)).

The iron perch is re-established in above position

Chart: 41.

850. * Sør-Trøndelag. Sula. Mausundvær. Ny fyrbelysning (Hurtigbåtoppmerking) er satt i drift. (New Lights. Floodlights (Illuminated)).

Påfør følgende nye lanterner med indirekte belysning (IB): (*Insert as follows*):

Fl.nr	Navn (Name):	Posisjon (Position) (WGS 84):	Karakter (Character):
455645	Sula Havn	63° 50.899' N, 08° 27.585' E	IB
465642	Melsekken sør	63° 51.041' N, 08° 27.434' E	FR + IB
467060	Roparøygrunnen	63° 52.108' N, 08° 36.790' E	FR + IB
467061	L. Brøttingsøy	63° 52.051' N, 08° 36.704' E	FG + IB
466663	Kløvningen	63° 51.968' N, 08° 37.438' E	FG + IB
466662	Kløvninggrunnen	63° 52.023' N, 08° 37.382' E	FR + IB

Kart: 41. (Kilde 6545). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 9. oktober 2003).

851. * Sør-trøndelag. Dyrviksundet. Hellevikskjæra. Rettelse.

Tidligere Efs 6/305/03 lanterne nr. 454735 Hellevikskjæra utgår.

- 1) **Hellevikskjæra** lanterne var oppgitt med feil posisjon.
Riktig posisjon skal være: 63° 46.886' N, 08° 49.150' E (WGS 84)
63° 46' 54" N, 08° 49' 15" E (ED 50).
Påfør Hellevikskjæra lanterne, **FG + IB** i ovennevnte posisjon.
- 2) Posisjon: 63° 45' 51" N, 08° 49' 22" E (ED 50), **Dyrviksundet Ø.re.**
Dyrviksundet Ø.re lanterne i ovennevnte posisjon ble feilaktig endret.
Karakteren skal være: **QG**.
Indirekte belysning (IB) utgår.

Kart: 41. Fyrlistenr. 454735, 454300. (Kilde 6545).

(Kystverket Midt-Norge, Ålesund 9. oktober 2003).

*** Sør-trøndelag. Dyrviksundet. Hellevikskjæra. Correction.**

Delete former Efs 6/305/03 light No. 454735 Hellevikskjæra.

- 1) **Hellevikskjæra** light was given the wrong position.
Correct position is: 63° 46.886' N, 08° 49.150' E (WGS 84)
63° 46' 54" N, 08° 49' 15" E (ED 50).
Insert Hellevikskjæra light, **FG + IB** in above position.

- 2) Position: 63° 45' 51" N, 08° 49' 22" E (ED 50), **Dyrviksundet Ø.re.**
Dyrviksundet Ø.re light in above position was wrongly corrected.
The right character is: **QG**.
Delete floodlight (IB) .

Chart: 41. Norw. List of Lights No. 454735, 454300.

Kart (Chart): 50

852. * Nord-Trøndelag. Djupråda. Jakobsflesa lykt satt i drift.

Tidligere Efs 23/1023(T)/01 utgår.

Posisjon: 65° 07.6' N, 10° 58.7' E (WGS 84), **Jakobsflesa** lykt (Fl 5s).

Lykten er reparert og satt i drift.

Kart: 50. Fyrlistenr. 558000. (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 9. oktober 2003).

*** Nord-Trøndelag. Djupråda. Jakobsflesa Light.**

Delete former Efs 23/1023/T)/01.

Position: 65° 07.6' N, 10° 58.7' E (WGS 84), **Jakopsflesa light** (Fl 5s).

The light is reported back in service.

Chart: 50. Norw. List of Lights No. 558000.

Kart (Chart): 53**853. * Sør-Helgeland. Skillbotnfjorden. Tilremfjorden. Undervanns rørledninger. (Submarine pipelines).**

Påfør undervanns rørledninger i følgende posisjoner: (WGS 84)

(Insert submarine pipelines between following positions: (WGS 84))

1) Skillbotnet

- a) 65° 27' 32" N, 12° 20' 18" E
- b) 65° 27' 45" N, 12° 20' 38" E
- c) 65° 27' 56" N, 12° 20' 43" E
- d) 65° 28' 08" N, 12° 20' 37" E

2) Godtårsvika

- a) 65° 29' 17" N, 12° 20' 30" E
- b) 65° 29' 28" N, 12° 20' 28" E

3) Godtårsvika

- a) 65° 29' 15" N, 12° 20' 28" E
- b) 65° 29' 16" N, 12° 20' 20" E

4) Godtårsvika

- a) 65° 29' 15" N, 12° 20' 27" E
- b) 65° 29' 15" N, 12° 20' 24" E
- c) 65° 29' 04" N, 12° 20' 02" E
- d) 65° 28' 55" N, 12° 19' 47" E
- e) 65° 28' 47" N, 12° 19' 27" E

5) Godtårsvika

- a) 65° 29' 00" N, 12° 19' 54" E
- b) 65° 29' 02" N, 12° 19' 38" E
- c) 65° 28' 57" N, 12° 19' 23" E

6) Syltervågen

- a) 65° 29' 31" N, 12° 19' 01" E
- b) 65° 29' 33" N, 12° 18' 57" E

7) Kjøllsøya

- a) 65° 28' 28" N, 12° 18' 15" E
- b) 65° 28' 30" N, 12° 17' 52" E

8) Mosvågen

- a) 65° 32' 34" N, 12° 15' 30" E
- b) 65° 32' 38" N, 12° 15' 22" E

9) Ankertegn utgår i posisjon: 65° 29' 05" N, 12° 19' 38" E

Kart: 53. (Kilde 6531). (Redaksjonen, Stavanger 3. oktober 2003).

Kart (Chart): 56**854. * Sør-Helgeland. Husvær. Nord av Brasøy. Lanterner. Ny karakter.**

Følgende lanterner har fått ny karakter:

Fyrlistenr.:	Posisjon: (ED 50)	Navn:	Karakter
643480	65° 55' 29" N, 12° 10' 10" E	Buøya Nordre	QR
643481	65° 55' 29" N, 12° 10' 00" E	Flatøydregeren N.re	QG

Kart: 56. (Kilde 6512). (Kystverket Nordland, Kabelvåg 24. september 2003).

*** Sør-Helgeland. Husvær. Nord av Brasøy. Lights. Character.**

Amend the lights as follows:

<i>Fyrlistenr.:</i>	<i>Position: (ED 50)</i>	<i>Name:</i>	<i>Character</i>
643480	65° 55' 29" N, 12° 10' 10" E	Buøya Nordre	QR
643481	65° 55' 29" N, 12° 10' 00" E	Flatøydregeren N.re	QG

Chart: 56.

Kart (Chart): 57**855. * Sør-Helgeland. Alstfjorden. Sandnessjøen. Undervanns rørledning.**

Påfør en undervanns rørledning mellom følgende posisjoner (ED50):

- a) 66° 01' 12" N, 12° 36' 17" E
- b) 66° 01' 21" N, 12° 36' 13" E

Kart: 57. (Kilde 6452). (Redaksjonen, Stavanger 16. september 2003).

*** Sør-Helgeland. Alstfjorden. Sandnessjøen . Submarine pipeline.**

Insert a submarine pipeline between following position (ED50):

- a) 66° 01' 12" N, 12° 36' 17" E
- b) 66° 01' 21" N, 12° 36' 13" E

Chart: 57.

Kart (Chart): 63**856. * Nord-Helgeland. Valværfd S/E. Skogsholmen – Otervær - Snyvær. Grunner
(Depths).**

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert depths in following positions).

Nr.	Posisjon: (Position) (NGO)	Dybde: (Depth)	Dybde utgår: (Delete depth).
1	66° 43' 48" N, 13° 01' 12" E	2,5m	7m
2	66° 46' 49" N, 12° 55' 14" E	8.3m	
3	66° 48' 22" N, 13° 03' 05" E	3m	
4	66° 50' 24" N, 13° 04' 15" E	4.8m	
5	66° 50' 37" N, 13° 04' 28" E	1.9m	
6	66° 50' 38" N, 13° 04' 39" E	4m	
7	66° 43' 43" N, 13° 00' 34" E	1m	2m
8	66° 44' 54" N, 12° 55' 27" E	2.8m	5m
9	66° 45' 55" N, 12° 50' 36" E	1m	2m
10	66° 45' 50" N, 12° 51' 30" E	0.7m	2m
11	66° 45' 54" N, 12° 51' 36" E	4.6m	11m
12	66° 46' 48" N, 12° 52' 01" E	7.7m	11m
13	66° 46' 51" N, 12° 55' 36" E	7.8m	41m
14	66° 45' 15" N, 13° 03' 12" E	1.6m	3m
15	66° 45' 41" N, 13° 03' 46" E	2m	4m, 20m
16	66° 46' 46" N, 13° 00' 57" E	7.3m	13m
17	66° 46' 50" N, 13° 01' 26" E	5.4m	
18	66° 46' 50" N, 12° 59' 20" E	2.3m	4m
19	66° 46' 49" N, 12° 59' 12" E	3.6m	6m
20	66° 48' 26" N, 13° 02' 41" E	5m	7m
21	66° 48' 27" N, 13° 03' 04" E	3.8m	13m
22	66° 48' 31" N, 13° 03' 05" E	skvalpeskjær (rock awash)	+ (NE for pos.)

Kart (Chart): 63. (Kilde 6334-16). (Redaksjonen, Stavanger 26. september 2003).

Kart (Chart): 67**857. * Salten. Maaløy SE og Maaløylvær. Grunner. (Depths).**

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert depths in following positions).

Nr.	Posisjon: (Position) (ED50)	Dybde: (Depth)	Dybde utgår: (Delete depth)
1	67° 46' 11" N, 14° 43' 36" E	9m	
2	67° 46' 08" N, 14° 45' 22" E	5.6m	
3	67° 46' 12" N, 14° 46' 11" E	7.5m	
4	67° 46' 23" N, 14° 43' 07" E	10m	
5	67° 47' 09" N, 14° 44' 19" E	7m	
6	67° 47' 04" N, 14° 43' 01" E	10m	
7	67° 47' 23" N, 14° 43' 33" E	8m	
9	67° 47' 25" N, 14° 43' 37" E	8m	
10	67° 47' 32" N, 14° 43' 41" E	7.7m	
11	67° 47' 52" N, 14° 34' 53" E	4.7m	
12	67° 47' 20" N, 14° 33' 20" E	5m	12m (140m SW)

Kart (Chart): 67. (Kilde 6334-20). (Redaksjonen, Stavanger 8. oktober 2003).

Kart (Chart): 76, 78**858. * Vesterålen. Langøy. Møklandsfjord. Havbruk.**

Påfør havbruk i følgende posisjoner (NGO):

1) 68° 48' 44" N, 14° 43' 32" E

2) 68° 47' 35" N, 14° 42' 50" E

Kart: 76, 78. (Kilde 6515). (Redaksjonen, Stavanger 1. oktober 2003).

*** Vesterålen. Langøy. Møklandsfjord. Marine Farms.**

Insert marine farms in following positions (NGO):

1) 68° 48' 44" N, 14° 43' 32" E

2) 68° 47' 35" N, 14° 42' 50" E

Chart: 76, 78.

Kart (Chart): 78**859. * Vesterålen. Øksnes. Børøyfjord. Havbruk.**

Påfør havbruk i følgende posisjoner (NGO):

1) 68° 50' 02" N, 14° 51' 47" E

2) 68° 49' 43" N, 14° 47' 01" E

Kart: 78. (Kilde 6513). (Redaksjonen, Stavanger 29. september 2003).

*** Vesterålen. Øksnes. Børøfjord. Marine Farms.**

Insert Marine farms in following positions (NGO):

1) 68° 50' 02" N, 14° 51' 47" E

2) 68° 49' 43" N, 14° 47' 01" E

Chart: 78.

Kart (Chart): 79

860. * Vesterålen. Risøyrenna. Stake utgår. Kartrettelse.

Posisjon: 68° 58' 42" N, 15° 46' 59" E (NGO)

Rød stake utgår i ovennevnte posisjon.

Staken er erstattet av Flesflaket lanterne (se Efs 21/922/02).

Kart: 79. (Kilde 5344). (Redaksjonen, Stavanger 8. oktober 2003).

*** Vesterålen. Risøyrenna. Spar Buoy. Chart Correction.**

Position: 68° 58' 42" N, 15° 46' 59" E (NGO)

Delete spar buoy in above position.

The spar buoy is replaced by Flesflaket light (see Efs 21/922/02).

Chart: 79.

Kart (Chart): 100

861. * Vest-Finnmark. Sandfjorden. Fuglen lanterne. Ny karakter.

Posisjon: 70° 40' 10" N, 21° 58' 54" E (ED50) Fuglen lanterne.

Lanternen lyser nå slik: **Fl(2) W 12s**.

Kart: 100. Fyrlistnr. 919500. (Kilde 6535). (Kystverket Troms og Finnmark, Honningsvåg 2. oktober 2003).

*** Vest-Finnmark. Sandfjorden. Fuglen light.**

Position: 70° 40' 10" N, 21° 58' 54" E (ED50) Fuglen light.

*Amended the light to **Fl(2) W 12s**.*

Chart: 100. Norw. List of Lights No. 919500.

Kart (Chart): 103, 104

862. * Vest-Finnmark. Honningsvåg. Holmbukt lanterne etablert.

Posisjon: 70° 59' 22" N, 25° 58' 09" E (NGO) **Holmbukt** lanterne.

Påfør Holmbukt lanterne **Iso G 2s**, på søndre molohode.

Kart: 103 også Spesial, 104. Fyrlistnr. 945201. (Kilde 6535). (Kystverket Troms og Finnmark, Honningsvåg 2. oktober 2003).

*** Vest-Finnmark. Honningsvåg. Holmbukt Light.**

*Position: 70° 59' 22" N, 25° 58' 09" E (NGO) **Holmbukt** light.*

*Insert Holmbukt light, **Iso G 2s** on the southern mole end.*

Charts: 103 Plan, 104.

NORDSJØEN*(North Sea)***863. Britisk kontinentalsokkel. Fife oil Field NW. Plattform. Hefter. Undervanns rørledning.**

- 1) Påfør en plattform (Ardmore) i posisjon (ED-50): 56° 11.33' N, 02° 46.29' E .
- 2) Påfør et hefte i følgende posisjoner (ED-50).
 - a) 56° 11.35' N, 02° 46.16' E
 - b) 56° 11.89' N, 02° 47.17' E
- 3) Påfør en undervanns rørledning mellom følgende posisjoner:
 - a) Fra posisjon 1) til posisjon 2a) .
 - b) Fra posisjon 1) til posisjon 2b).

Det er innført en sikkerhetssone på 500m rundt ovennevnte plattform og hefter.
Kart 559. (Kilde 6522). (N.t.M.3520, Taunton 2003).

864. (T). Dansk kontinentalsokkel. Lille Fiskebank. Hefter.

Posisjoner:

- 1) ca 56° 24.7' N, 06° 24.8' E
- 2) ca 56° 24.5' N, 06° 24.8' E

På posisjon 1) og 2) er det rapportert 2 hindringer for skipstrafikken
(2 ca 10m lange slepebommer forbundet med wire) på havbunnen.

Skipsfarten advares mot fiskeri og ankring i området.

Kart 301, 559. Dansk 96 (INT 1044). (Dansk Efs 39/ (T) 974/03).

865. Dansk kontinentalsokkel. Nini Felt – Siri Felt. Undervanns rørledninger.

Påfør en undervanns rørledning fra Nini Felt til Siri Felt, og fra Siri Felt til Cecilie Felt mellom følgende posisjoner:

		Posisjon (ED-50)	
1)	a)	56° 38.44' N, 05° 19.37' E	Nini Felt
	b)	56° 30.12' N, 05° 01.91' E	
	c)	56° 29.95' N, 04° 55.97' E	
	d)	56° 29.05' N, 04° 54.60' E	Siri Felt
2)	a)	56° 29.05' N, 04° 54.60' E	Siri Felt
	b)	56° 24.14' N, 04° 45.72' E	Cecilie Felt

Kart: 301 (INT 140), 559. Dansk 93 (INT 1044). (Dansk Søkortrettelse 35/230, 231/03).

866. * Norsk kontinentalsokkel. Gydafeltet. Hefte.

Tidligere Efs 17/768 (T)/03 utgår

Påfør et hefte i posisjon: 56° 47' 35.28" N, 03° 03' 58.16" E (WGS 84)

Trålebeskyttelsen for brønnhode er nå re-installert.

Kart: 559. (Kilde 6521). (Talisman Energy, 1. oktober 2003).

*** Norwegian Continental Shelf. Gyda. Obstruction.**

Delete former Efs 17/768 (T)/03

Insert an obstruction in position: 56° 47' 35.28" N, 03° 03' 58.16" E (WGS 84)

The template over the wellhead is re-established.

Charts: 559.

867. Britisk kontinentalsokkel. Triton Oil Field Northwestward. Manifold.

- 1) Påfør et hefte (manifold) i posisjon (a) (ED-50): 57° 13.80' N, 0° 38.29' E
- 2) Påfør et hefte (manifold) i posisjon (b) (ED-50): 57° 11.36' N, 0° 44.40' E
- 3) Påfør en rørledning, Olje og gas, mellom posisjon a) og b).
- 4) Påfør en rørledning (vann), mellom følgende posisjoner (ED-50):
 - a) 57° 13.80' N, 0° 38.29' E (Posisjon 1a)
 - b) 57° 13.27' N, 0° 39.62' E
 - c) 57° 10.65' N, 0° 40.30' E
 - d) 57° 04.45' N, 0° 49.90' E
 - e) 57° 04.30' N, 0° 50.91' E
 - f) 57° 05.00' N, 0° 53.50' N

Kart: 559. (Kilde 6522). (N.t.M.3780, Taunton 2003).

868. Britisk kontinentalsokkel. Thelma Oil Field. Hefte.

Posisjon: 58° 22.33' N, 01° 20.79' E (ED-50).

Påfør et hefte i ovennevnte posisjon.

Kart 559. (Kilde 6522). (N.t.M.3781, Taunton 2003).

869. Britisk kontinentalsokkel. Bergen Bank Northwestwards. Hefte. Undervanns rørledning.

- 1) Påfør et hefte (brønnhode) i posisjon: 60° 14.20' N, 01° 48.44' E (ED-50).
- 2) Påfør en rørledning (gass) mellom følgende posisjoner (ED-50):
 - a) 60° 14.20' N, 01° 48.44' E (posisjon 1)
 - b) 60° 20.43' N, 01° 41.66' E

Kart 559. (Kilde 6522). (N.t.M.3785, Taunton 2003).

NORDLIGE ISHAV. BARENTSHAVET VESTOVER TIL GRØNLAND.*(Arctic Ocean. The Barents Sea to Greenland)***870. * (T). Nord-Grønland havet. Svalbard. Målebøyer.**

Se tidligere Efs 13/622 (T) /03

1) Følgende fast forankrede oceanografiske målebøyer er tatt opp:

Navn:	
F 1-5	F 7-4
F 2-6	F 8-5
F 3-5	F 15-1
F 4-5	F 16-1
F 5-5	F 9-4
F 6-6	F 10-5

2) Fast forankrede oceanografiske målebøyer er lagt ut som følger:

Navn:	Posisjon:	Dybde:	Utlegg:	Opptak:
F1-6	78° 49.93' N, 08° 39.90' E	249m	September 2003	August 2004
F2-7	78° 50.14' N, 08° 19.87' E	797m	September 2003	August 2004
F3-6	78° 50.06' N, 07° 59.65' E	1037m	September 2003	August 2004
F4-6	78° 49.96' N, 07° 00.02' E	1473m	September 2003	August 2004
F5-6	78° 49.95' N, 06° 00.13' E	2476m	September 2003	August 2004
F6-7	78° 49.81' N, 05° 01.24' E	2708m	September 2003	August 2004
F7-5	78° 49.99' N, 04° 00.05' E	2348m	September 2003	August 2004
F8-6	78° 50.04' N, 02° 48.11' E	2500m	September 2003	August 2004
F15-2	78° 49.99' N, 01° 36.64' E	2557m	September 2003	August 2004
F16-2	78° 50.10' N, 00° 24.03' E	2592m	September 2003	August 2004
F9-5	78° 50.30' N, 00° 48.69' W	2670m	September 2003	August 2004
F10-6	78° 49.89' N, 02° 00.04' W	2725m	September 2003	August 2004

Merk:

Måleriggene består av en forankring og en oppdriftsblåse på omtrent 50m dyp men er ikke merket på overflaten.

Ovennevnte posisjoner er å regne som omtrentlige, avvik fra posisjonene kan være opptil 2 nautiske mil.

Trafikkerende og fiskere bes passere på god avstand.

Kart:507, 510, 515. (RV "Polarstern"/DBLK, 2. oktober 2003).

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER*Temporary (T) and Preliminary (P) notices***Kart (Chart): 30m 126**Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) Q, R**871. * (T). Møre og Romsdal. Oksebåsen. Stenging av sundet. Advarsel.**

Se tidligere Efs 12/586(T)/03 og 13/626(T)/03.

Fra medio oktober 2003 vil det bli startet opp med mudring av steinmassene. I den forbindelse vil det bli to rigger i arbeid og det vil bli lagt ut anker med wire på tvers av sundet. Farvannet vil bli stengt for all trafikk frem til slutten av desember 2003.

Fartøy må benytte seg av alternative leder.

Kart: 31, 126. Båtsportkart: Q-813, Q-814, R-814.

(Kystverket Midt-Norge, Ålesund 9. oktober 2003).

Kart (Chart): 126Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) Q**872. * (T). Møre og Romsdal. Skodje. Straumen. Stenging av sundet. Advarsel.**

Posisjon: 62° 30.18' N, 06° 37.55' E

Farvannet vil være stengt for skipstrafikk ut oktober 2003 i forbindelse med arbeid med montering av elementer på nye Straumsbru.

Kart: 126. Båtsportkart: Q-812. (Kystverket Midt Norge, Ålesund 1. oktober 2003).

Kart (Chart): 54**873. * (T). Sør-Helgeland. Mudvær. Jernstang havarert. Advarsel.**

Posisjon: 65° 35' 14" N, 11° 42' 16" E (ED 50).

65° 35.2' N, 11° 42.3' E (WGS 84).

Masterskjærflua jernstang i ovennevnte posisjon er rapportert havarert og er ikke synlig ved høyvann.

Kart: 54. (Kystverket Nordland, Kabelvåg 7. oktober 2003).

*** (T). Sør-Helgeland. Mudvær. Iron Perch. Destroyed. Warning.***Position: 65° 35' 14" N, 11° 42' 16" E (ED 50).**65° 35.2' N, 11° 42.3' E (WGS 84).**Masterskjærflua iron perch in above position is reported destroyed.**Chart: 54.*

Kart (Chart): 59**874. * (T). Sør-Helgeland. Lovunda. Lovund havn. Molo under arbeid. Staker.**

I Lovund "nye" havn foregår det utbygging av en ny molo. Utbyggingen foregår i hovedsak av en lang molo på ca 600meter fra Staulskjæret og en forlengelse av eksisterende molo fra Naustholmen på ca 60 meter. Arbeidet med underfyllingen av moloen fra Staulskjæret er allerede startet og av den grunn må trafikk gå inn i havna gjennom den fremtidige moloåpningen.

Det vil i første omgang bli lagt ut en rød flytestake ved enden av fyllingen, men senere i uke 42/43 vil det bli lagt ut to bøyestaker med lys som markerer innseilingen til havna.

1) Molo fra Staulskjæret vil gå omtrent som følger:

Posisjon 1): 66° 21' 47" N, 12° 22' 22" E (NGO)

Fra posisjon 1) i retning 090° - 430m, derfra i retning 059° - 230m.

2) Molo fra Naustholmen vil gå omtrent som følger:

Posisjon 1): 66° 22' 01" N, 12° 23' 05" E (NGO)

Fra posisjon 1) i retning 170° - 260m.

3) De midlertidige stakene vil bli lagt i følgende posisjoner:

Posisjon (NGO)**Farge:**

66° 21' 51" N, 12° 23' 12" E

Rød

66° 21' 53" N, 12° 23' 09" E

Grønn

Sjøfarende må vise hensyn og henvende seg til Kystverket ved Per Helge Thom eller til mottakene bedrift på Lovund ved usikkerhet om innseilingens forhold.

Kart: 59. (Kystverket Nordland, Kabelvåg 24. september 2003).

Kart (Chart): 77, 230**875. * (T). Sør-Troms. Tjeldsundet. Sandtorgstrømmen. Stake. Rettelse.**

Tidligere Efs 14/655 (T)/03 Stornesgrunnen utgår.

Stornesgrunnen midlertidig stake i posisjon: 68° 33.46' N, 16° 30.30'E (WGS 84) skal være **grønn**.

Kart: 77, 230. (Kystverket Nordland, Kabelvåg 30. september 2003).

*** (T). Sør-Troms. Tjeldsundet. Sandtorgstrømmen. Spar Buoy. Correction.**

Delete former Efs 14/655 (T)/03 Stornesgrunnen.

Stornesgrunnen temporary spar buoy in position: 68° 33.46' N, 16° 30.30'E (WGS 84) is **green**.

Charts: 77, 230.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

(Miscellaneous)

876. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder, stadig aktive. (Gunnery Exercises . Danger Areas-Continuously active).

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt. (Gunnery exercises against air- and seataargets can at any time be carried out within following areas):

END 202

60° 09' 58" N, 04° 04' 54" E
 60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 04' 54" E
 60° 09' 58" N, 04° 04' 54" E

END 203

60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E
 60° 09' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E
 60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E

END 204

59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E
 59° 52' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 39' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 39' 58" N, 04° 26' 54" E
 59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E

END 259

59° 54' 58" N, 04° 26' 54" E
 59° 54' 58" N, 05° 04' 54" E
 59° 50' 58" N, 05° 04' 54" E
 59° 48' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 52' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 26' 54" E

STOLMEN

60° 01.3' N, 05° 01.3' E
 60° 02.9' N, 05° 01.3' E
 60° 05.0' N, 04° 57.0' E
 59° 59.0' N, 04° 57.0' E

Sikker høyde: 32000 fot.

(Upper limit: 32000 feet).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre ved å seile gjennom de nevnte fareområder. (Seagoing traffic should be aware of the danger areas).

Kart (Charts): 19, 21, 207, 304, 307, 559. (Redaksjon, Stavanger 2003).

877. * (T) Rogaland. Fjøløy. Droneflyging. Advarsel.

Tidsrom: Fom. **13.–17. oktober 2003 fra 0600Z til 1500Z.**

I nevnte tidsrom vil det foregå droneflyging innenfor følgende posisjoner:

59° 07' N, 05° 33' E
 59° 07' N, 05° 35' E
 59° 05' N, 05° 32' E
 59° 06' N, 05° 35' E
 59° 07' N, 05° 33' E

Senterpunkt: 59° 06.1' N, 05° 33.6' E. Radius 1600 meter.

Fareområdets øvre grense: 1000 fot.

Kart: 16, 18, 204, 306, 307, 559. (KOMSJØ, Stavanger 29. september 2003).

* (T) Rogaland. Fjøløy. Testing of Drones Warning.

Time: From. 13.–17. October 2003 between 0600Z and 1500Z testing of drones will be carried out within following positions:

59° 07' N, 05° 33' E
 59° 07' N, 05° 35' E
 59° 05' N, 05° 32' E
 59° 06' N, 05° 35' E
 59° 07' N, 05° 33' E

Centerpoint: 59° 06.1' N, 05° 33.6' E. Radius 1600 meter.

Upper limit: 1000 fot.

Charts: 16, 18, 204, 306, 307, 559.

878. * (T). Sogn og Fjordane. Skorpa. Tollesund. Skyteøvelser. Advarsel.

Skyteøvelser mot fjellvegg vil finne sted i følgende tidsrom:

29. oktober 2003 fra 0700Z til 1700Z.

Skytefeltet er begrenset av linjer trukket mellom følgende posisjoner:

61° 09.0' N, 05° 01.5' E

61° 12.0' N, 05° 01.4' E

61° 10.1' N, 05° 05.0' E

61° 09.0' N, 05° 04.4' E

Senterpunkt: 61° 10.4' N, 05° 02.7' E, radius 1.2 M.

Sikker høyde: 10 000 fot.

Kart: 25. 251, 208, 307, 558. (KOMSJØ, Stavanger 9. oktober 2003).

*** (T). Sogn og Fjordane. Skorpa. Tollesund. Gunnery Exercises. Warning.**

Gunnery exercises will be carried out as follows:

29. October 2003 from 0700Z to 1700Z.

The impact area is as follows:

61° 09.0' N, 05° 01.5' E

61° 12.0' N, 05° 01.4' E

61° 10.1' N, 05° 05.0' E

61° 09.0' N, 05° 04.4' E

Centerpoint: 61° 10.4' N, 05° 02.7' E, radius 1.2 M.

Upper limit: 10 000 feet.

Charts: 25. 251, 208, 307, 558.

879. * (T). Salten. Landegodefjorden. Fleinværfjorden. Skyteøvelser mot sjømål. Advarsel.

Skyteøvelser mot sjømål vil finne sted i følgende tidsrom:

27. oktober 2003 fra 0700Z til 1700Z og

28. oktober 2003 fra 0700Z til 1700Z.

Skytefeltene er begrenset av linjer trukket gjennom følgende posisjoner:

1) N11	2)
67° 24.2' N, 14° 27.0' E	67° 03' N, 13° 33' E
67° 20.0' N, 14° 32.0' E	67° 09' N, 13° 33' E
67° 17.4' N, 14° 16.0' E	67° 09' N, 13° 51' E
67° 20.9' N, 14° 10.9' E	67° 03' N, 13° 51' E
	Senterpunkt: 67° 05' N, 13° 42' E, radius 4 M

Sikker høyde: 3000 fot.

Kart: 64, 65, 227, 302, 304, 310, 311, 319, 557. (KOMSJØ, Stavanger 23. september 2003).

*** (T). Salten. Landegodefjorden. Fleinværfjorden. Gunnery Exercises. Warnings.**

Gunnery exercises against sea targets will be carried out as follows:

27. October 2003 from 0700Z to 1700Z og

28. October 2003 from 0700Z to 1700Z.

The impact areas area as follows:

1) N11	2)
67° 24.2' N, 14° 27.0' E	67° 03' N, 13° 33' E
67° 20.0' N, 14° 32.0' E	67° 09' N, 13° 33' E
67° 17.4' N, 14° 16.0' E	67° 09' N, 13° 51' E
67° 20.9' N, 14° 10.9' E	67° 03' N, 13° 51' E
	Centerpoint: 67° 05' N, 13° 42' E, radius 4 M.

Upper limit: 3000 feet.

Charts: 64, 65, 227, 302, 304, 310, 311, 319, 557.

880. * (T). Vesterålen/Sør-Troms. Andsfjorden – Skrolsvik. Skyteøvelser. Advarsel.

Skyteøvelser mot sjømål vil finne sted i skytefeltet END 461 i følgende tidsrom:

25. oktober 2003 fra 1000Z til 1400Z.

Skytefeltet er begrenset av linjer trukket gjennom følgende posisjoner:

END 461 - Andfjorden - Skrolsvik:

69° 02' 36" N, 16° 20' 00" E

69° 07' 54" N, 16° 04' 00" E

69° 15' 00" N, 16° 07' 54" E

69° 16' 00" N, 16° 53' 54" E

69° 02' 36" N, 16° 47' 54" E

69° 02' 36" N, 16° 20' 00" E

Sikker høyde: 18 000 fot.

Kart: 79, 80, 81, 82, 311, 321, 552, 557. (KOMSJØ, Stavanger 23. juli 2003).

*** (T). Vesterålen/Sør-Troms. Andsfjorden – Skrolsvik Gunnery Exercises. Warning.**

Gunnery exercises against seataregets will be carried out in area END 461 as follows:

25. October 2003 from 1000Z to 1400Z.

The impact area is as follows:

END 461 - Andfjorden - Skrolsvik:

69° 02' 36" N, 16° 20' 00" E

69° 07' 54" N, 16° 04' 00" E

69° 15' 00" N, 16° 07' 54" E

69° 16' 00" N, 16° 53' 54" E

69° 02' 36" N, 16° 47' 54" E

69° 02' 36" N, 16° 20' 00" E

Upper limit: 18 000 fot.

Charts: 79, 80, 81, 82, 311, 321, 552, 557.

881. * (T). Vesterålen. Andøya Raketttskytefelt. Norskehavet. Varsling av Rakettkampanje. Advarsel.

Oppskyting av en studentrakett fra Andøya Raketttskytefelt vil foregå i tidsrommet **23. – 25. oktober 2003**. Sjøgående trafikk bes i dette tidsrommet om å være oppmerksom på følgende fareområde:

En sektor med origo i utskytingsrampens koordinater: 69° 17' 40" N, 16° 01' 11" E.

Rettvisende peiling: 290° - 350°. Sektorlengde: 3.0 nautiske mil.

Oppskytingene kan finne sted hvilken som helst dag mellom kl. 0000 og 2400 i den varslede perioden.

Kart: 81, 82, 302, 303, 311, 321, 552, 557.

(Andøya Raketttskytefelt AS, Andenes 7. oktober 2003).

*** (T). Vesterålen. Andøya Rocket Range. Norwegian Sea. Rocket Launching. Impact Areas. Warning.**

From 23. to 25. October 2003 there will be rocket launching from Andøya Rocket Range.

Seagoing traffic should be aware of the predicted impact areas as specified below:

Position: 69° 17' 40" N, 16° 01' 11" E.

Danger sector: 290° - 350°. true bearing.

Outer limit: 3.0 M from the gunnery range.

The launching time can take place any day, between above mentioned dates.

Charts: 81, 82, 302, 303, 311, 321, 552, 557.

882. * (T). Nord-Troms. Ullsfjorden. Grøtsundet. Skyteøvelser. Advarsel.

Skyteøvelser mot sjømål vil finne sted i følgende tidsrom:

21. oktober 2003 fra 0800Z til 1600Z.

Skytefeltet er begrenset av linjer trukket mellom følgende posisjoner:

69° 47' N, 19° 40' E

69° 51' N, 19° 40' E

69° 51' N, 19° 51' E

69° 47' N, 19° 51' E

Senterpunkt: 69° 48.5' N, 19° 45.5' E, radius: 3.2 M.

Sikker høyde: 3000 fot.

Kart: 90, 91, 321, 303, 552. (KOMSJØ, Stavanger 1. oktober 2003).

*** (T). Nord-Troms. Ullsfjorden. Grøtsundet. Gunnery Exercises. Warning.**

Gunnery exercises against sea targets will be carried out as follows:

21. October 2003 from 0800Z to 1600Z.

The impact area is as follows:

69° 47' N, 19° 40' E

69° 51' N, 19° 40' E

69° 51' N, 19° 51' E

69° 47' N, 19° 51' E

Centerpoint: 69° 48.5' N, 19° 45.5' E, radius: 3.2 M.

Upper limit: 3000 feet.

Charts: 90, 91, 321, 303, 552.

883. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys).

Skip:	Slepekabel, lengde:	Innenfor område:	Tidsperiode (Varighet)	Kart:
M/V "Bluefin" / HP8904	1 x 5000m	67° 00' N, 04° 20' E 67° 00' N, 04° 40' E 66° 30' N, 04° 20' E 66° 30' N, 04° 40' E	(Til 20. oktober 2003)	302, 304.
M/V "Geo Searcher" / LKTO	1 x 1200m	65° 21' N, 07° 23' E 65° 26' N, 07° 29' E	Fra 16. oktober til 8. desember 2003	302, 304, 309, 310, 557.
M/V "Geo Searcher" / LKTO	1 x 1200m	65° 15' N, 07° 20' E 65° 20' N, 07° 24' E	Fra 16. oktober til 8. desember 2003	302, 304, 309, 310, 557.
M/V "Geo Searcher" / LKTO	1 x 1200m	65° 54' N, 07° 47' N, 66° 02' N, 07° 56' E	Fra 16. oktober til 8. desember 2003	302, 304, 310, 557.
M/V "Geo Searcher" / LKTO	1 x 1200m	65° 05' N, 06° 22' E 65° 13' N, 06° 34' E	Fra 16. oktober til 8. desember 2003	302, 304, 309, 310, 557.

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor. Fartøyer i området bør holde god avstand fra kabelfartøyet. Fartøyene kan kontaktes over VHF kanal 16. (*Wide berth requested*).

(Redaksjonen, Stavanger 2003).

884. * (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves).

<http://www.statkart.no/efs/plattformer.pdf>

Navn:	Posisjon:	Dato siste rapport:
Bideford Dolphin	61° 20' 44" N, 02° 04' 22" E	25/9-03
GSF Arctic III	59° 31' 56" N, 01° 24' 26 E	28/9-03
GSF Arctic IV	58° 11' 29" N, 01° 20' 45" W	8/10-03
Jack Bates	56° 57.0' N, 01° 25.5' E	7/10-03
Ocean Nomad	57° 41' 00" N, 04° 10' 00" E	26/9-03
Regalia	61° 25.9' N, 01° 55.5' E	28/9-03
Safe Scandinavia	Hanøytangen, Bergen	5/10-03
Sedco 704	60° 55' 40" N, 01° 42' 23" E	2/10-03
Stena Don	66° 00.8' N, 08° 03.5' E	26/9-03
West Alpha	65° 21' 42" N, 07° 20' 09" E	5/10-03
West Navigator	Stornoway	8/10-03

(ACP - Adjacent to Charted Platform).

Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere, floteller el. lign. kan finnes i området.

500 meter sikkerhetssone:

Sikkerhetssoner strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt, i noen unntakstilfelle, installasjoner på havbunnen.

Sikkerhetssoner regnes fra innretningens ytterpunkter.

Intet fartøy, innbefattet eventuelle redskaper av noe slag, skal navigere innenfor en etablerte sikkerhetssone, unntatt ved spesiell tillatelse fra plattformsjef, eller at de selv er i en nødsituasjon.

(Se Efs 1/19/2003 og 1/20/2003).

Ankere/ankerliner:

Fra bore-/produksjonsplattformer/floteller og lastebøyer kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere ut til en avstand av 2500 meter.

Sjøfarende anbefales å ta hensyn til mulige ankerkjettinger/- vaiere og ankere utenfor 500 meters sikkerhetssoner.

For detaljerte opplysninger om ankere og ankervaiere/-liner utenfor sikkerhetssoner kan plattform eller vaktbåt kontaktes på VHF kanal 16.

500 metre Safety Zones

Safety zones will normally extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/19/03).

No vessel, including eventual fishing gear, should enter an established safety zone unless so permitted by the Offshore Installation Manager, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress.

Anchor and anchor chains/- wires

Anchor and anchor chains/- wires can be deployed up to 2500m from drilling-/productionplatforms/flotels and oil export loading buoys. Mariners are advised to exercise particular caution.

For detailed anchor pattern information, contact with platform and/or stand-by vessel on VHF channel 16 is recommended.

(Redaksjonen, Stavanger 2003).

885. KVALITET I NORSKE PAPIRSJØKART OG DIGITALE SJØKART I HORDALAND OG N AV VEGA I NORDLAND.

Sjøkartverket har som målsetting at hele kysten skal være dekket av sjøkart basert på et moderne kartgrunnlag. I Hordaland og i områder av N-Norge nord for Vega er det fremdeles sjøkart som er basert på sjømåling som er opp imot 100 år gammel. Det er Sjøkartverkets prioriterte oppgave å måle opp og gi ut nye sjøkart i disse områdene.

For å sikre optimal bruk av ressursene har Sjøkartverket gjennomført en omfattende ekstern markedsundersøkelse for å få brukernes vurdering av hvordan sjømålingen og utgivelse av nye sjøkart i gjenstående områder skal prioriteres. Anbefalingene i denne markedsundersøkelsen følges i Sjøkartverkets produksjonplaner. Dette innebærer at oppmålingen av en del områder vil bli utsatt inntil videre, og man vil etter hvert få en blanding av nye og gamle dybde-data innenfor ett og samme digitale sjøkart eller ett og samme papirsjøkart.

Dette omfatter Sjøkartverkets produkter i Hordaland og i områder nord for Vega. Sjømålingen i Hordaland er nå avsluttet og nye produkter vil komme i 2003. For tiden pågår sjømåling i Nordland og data derfra vil bli utgitt fortløpende fra 2003.

I områder med eldre sjømålinger kan det ikke utelukkes uoppdagede grunner. Det må derfor utvises stor forsiktighet ved seilas i slike områder. Farvann utenfor oppmerket/anbefalt led må ikke utfordres.

Det trykte sjøkartets tittelrubrikk/kildediatgram (Source Diagram) viser når kartet er sjømålt. Dette gir en indikasjon på hvilken nøyaktighet brukeren kan forvente å finne i produktet.

Områder oppmålt før ca. 1960 er ufullstendig oppmålt, og det kan finnes grunner i området som ikke er vist i kartet.

I digitale sjøkart er datakvaliteten angitt i Zones of Confidence (ZOC-diatgram)

ZOC-diatgrammet forteller om kvaliteten på dybde-dataene i de forskjellige områdene. ZOC-diatgrammet tar for seg 5 kvalitetskategorier (A1 til D). For norske kystfarvann vil sone B og C i første omgang bli benyttet ut fra følgende klassifisering: ENC'er med kildedata fra eldre sjømåling (før ca. 1960) er gitt ZOC-verdi 'C', mens ENC'er med kildedata fra sjømåling yngre enn ca 1960 er gitt ZOC-verdi 'B'.

Avgrensningen for de forskjellige soner vil bli lagt til kartdataene slik at man til enhver tid kan se på skjermen hvilken sone man er i.

Navigatører må vise stor forsiktighet ved anvendelse av (D)GPS og elektroniske sjøkart i områder med gamle sjømålingsdata, da nøyaktighet og fullstendighet i dybdeangivelser ikke er i samsvar med moderne standard.

For øvrig bør navigatørene sørge for at navigeringen til enhver tid foregår med gode marginer og i samsvar med forsvarlig navigasjonsmessig praksis.

Zones of Confidence (ZOC) - ZOC diagram

(For fullstendig beskrivelse henvises det til publikasjonen S57 IHO Transfer Standard for Digital Hydrographic Data)

1	2	3	4	5	
ZOC	Position Accuracy	Depth Accuracy		Seafloor Coverage	Typical Survey Characteristics ⁵
A1	+/- 5 m?	a = 0.5 b = 1		Full seafloor ensonification or sweep. All significant seafloor features detected and depths measured.	Controlled, systematic high accuracy Survey on WGS 84 datum; using DGPS or a minimum three lines of position (LOP) with multibeam, channel or mechanical sweep system.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10 30 100 1000	0.6 0.8 1.5 10.5		
A2	+/- 20 m	a = 1.0 b = 2		Full seafloor ensonification or sweep. All significant seafloor features detected and depths measured.	Controlled, systematic survey to standard accuracy; using modern survey echosounder with sonar or mechanical sweep.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10 30 100 1000	1.2 1.6 3.0 21.0		
B	+/- 50 m	a = 1.0 b = 2		Full seafloor coverage not achieved; uncharted features, hazardous to surface navigation are not expected but may exist.	Controlled, systematic survey to standard accuracy.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10 30 100 1000	1.2 1.6 3.0 21.0		
C	+/- 500 m	a = 2.0 b = 5		Full seafloor coverage not achieved, depth anomalies may be expected.	Low accuracy survey or data collected on an opportunity basis such as soundings on passage.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10 30 100 1000	2.5 3.5 7.0 52.0		
D	worse than ZOC C	worse than ZOC C		Full seafloor coverage not achieved, large depth anomalies may be expected.	Poor quality data or data that cannot be quality asses-sed due to lack of information.

886. Siste trykningsdato for norske sjøkart / Latest printing date of Norwegian Charts											
Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date
1	Aug.02	46	Nov.01	91	Nov.02	224	Aug 01	401	Feb.02	501	Mai 97
2	Apr 02	47	Des.02	92	April.02	227	Aug 01	402	April 02	502	Feb.01
3	Feb. 03	48	Aug.02	93	Sept.03	229	Mars.00	452	Mars-02	503	Jan.99
4	Mai 03	49	Okt 03	94	Juli 01	230	Mars-02	453	Apr 01	504	Sep.99
5	Feb 02	50	Nov. 02	95	Okt.02	251	Sept 02	454	April 02	505	Jan.03
6	Sept. 03	51	Feb. 03	96	Jan.02	252	Aug.02	455	Juni. 03	506	Mars 96
7	Sept 01	52	Aug.01	97	Des.02	253	Juni 01	456	Mars-02	507	Jan.03
8	Apr. 02	53	Aug.01	98	Apr 03	294	Feb. 02	457	Sept.01	509	Jan.03
9	Mai.03	54	Aug.02	99	Aug.02	295	Jan.03	458	Nov 00	510	Mars-02
10	Juni03	55	Aug.03	100	Des.00	300 (INT10)	April.00	459	Jan 01	512	Mai -99
11	Juni02	56	Juni 02	101	Nov.01	301 (INT140)	Mars 03	460	Juni 03	513	April 02
12	Apr. 02	57	Mai 02	102	Juli.02	302	Mars 01	461	Jan.99	514	Sep.99
13	Apr 03	58	Nov. 02	103	Apr. 03	303 (INT100)	Mars 01	462	Apr. 03	515	Feb.01
14	Mai.03	59	Juni 02	104	Aug 01	304 (INT101)	Jan 01	463	Nov. 02	516	Sep.-97
15	Nov.01	60	Mars 03	105	Nov 00	305 (INT1300)	Juli 02	464	Okt.02	517	Mai 96
16	Juli.03	61	Aug 01	106	Mars 03	306	Juni 02	465	Juli.03	521	April 02
17	Juni 03	62	Juli 03	107	Aug.03	307	Nov.01	466	Jan 02	522	Sept 99
18	Sept 02	63	Sept 02	108	Jan.00	308	Apr.01	467	Sept.01	523	Mars-02
19	Des.02	64	Feb 03	109	Aug 01	309	Aug.03	468	Sept.01	524	Juli 03
20	Mai.02	65	Des.02	110	Nov.99	310	Aug.03	469	Okt.00	525	Juli 03
21	Feb 03	66	Aug.02	114	Apr.02	311	Mars 03	470	Nov.99	533	Mai 01
22	Mars.03	67	Jan. 02	115	Juni 99	319	Des.99	471	Juli.02	534	Des. 92
23	Juli 02	68	Juli 02	116	April 02	320	Sep.99	472	Apr. 03	535	Juni 97
24	Mai.03	69	Mai 02	117	Juli 01	321	Aug.00	473	Aug.02	536	Juni 01
25	Juli.03	70	Jan. 02	118	Juni 03	322	Apr.99	474	Apr 01	537	Mai 01
26	Juni.02	71	Feb.03	119	Juli.02	323	Nov.99	475	Juni 02	539	Juni 90
27	Aug.03	72	Aug.03	120	Aug.02	324	Nov.99	476	Feb.00	540	Sept 02
28	Mai 03	73	Apr 03	124	Juni 01	325	Mars.00	477	Nov 00	551	Mars 99
29	Sept 02	74	Mai 03	125	Mars 01			478	Okt.01	552	Feb. 01
30	Sept. 01	75	Sept. 03	126	Sept.03			479	Feb.03	553	Mars 99
31	Mai 02	76	April 02	127	Juni 03			480	Des 01	557	Juni.00
32	Aug.03	77	Des.02	128	Mars 03			481	Aug.00	558	Jan. 02
33	Okt 02	78	Feb.02	129	Mars 03			482	Mars 03	559	Okt. 02
34	Juni 03	79	Okt. 01	130	Feb.03			483	Nov. 02		
35	Juni.03	80	Sept 02	131	Juni 03			484	Juli 00		
36	Nov.01	81	Okt.01	132	Okt.01			485	Okt. 01		
37	Juli.02	82	Nov. 02	143	Aug 01			486	Mars 99		
38	Mai 02	83	Aug.03	201	Mai.01			487	Feb.01		
39	Mars 03	84	Juni02	202	Mai 03			488	Sept.03		
40	Juli.02	85	Sept 02	204	Apr.01			489	Okt 02		
41	Sept.03	86	Aug.02					490	Juli 01		
42	Mai 03	87	Jan 02	207	Mars 01			491	Juni 03		
43	Jan.02	88	Jan.02	208	Juli 00						
44	Aug.03	89	Des.02	209	Des.00						
45	Mai 03	90	Jan.02	210	Mars 00						